

# Elektronisches Regionalgeld

**Rascher Anstieg.** Der elektronische Chiemgauer startete 2007. Mittlerweile führen mehr als 60 Vereine und Unternehmen ihr Chiemgauer-Konto bei der Sparkasse.

**TRAUNSTEIN / OBING.** Drei Jahre ist es her, als Demeter-Landwirt Franz Eitzinger aus Frabertsham bei Obing das erste Chiemgauer-Konto im Landkreis Traunstein bei der Kreissparkasse Traunstein-Trostberg eröffnet hat. Seitdem hat er einige Tausend Chiemgauer auf seinem Konto und in bar für seine Beeren und Marmeladen eingenommen und ebenso viele wieder ausgegeben.

Für ihn ist nachhaltiges Wirtschaften ebenso eine Selbstverständlichkeit wie für Andreas Heilmann, der seit kurzem mit seinem Garten- und Landschaftsbaubetrieb beim Chiemgauer dabei ist. Der Landschaftsgärtner plant und gestaltet seit 20 Jahren naturgemäße Gärten. Für Heil-



**Helga Salzeder,** Geschäftsstellenleiterin der Sparkasse Palling, zusammen mit Gartengestalter Andreas Heilmann. Er ist einer von 61 Unternehmern mit einem elektronischen Chiemgauer-Konto. Foto: red

mann ist die Natur ein perfektes Vorbild für Kooperation, die auch in der Firmenphilosophie gepflegt wird: „Wir sind ein regionaler Betrieb mit vielfältigen regionalen Wurzeln und Verbindungen. Der Chiemgauer ist für uns ein folgerichtiger nächster Schritt der Vernetzung.“

Nach der Ausführung eines Auftrags erhalten Chiemgauer-Kunden erst einmal wie gewohnt eine Rechnung. Wenn sie signalisieren, dass sie mit Chiemgauer bezahlen

wollen, erhalten sie eine spezielle Chiemgauer-Kontonummer, auf die sie den Rechnungsbetrag überweisen können. Bei einem Auftragswert von 2.000 Chiemgauern fließen so auf unkomplizierte Weise 60 Chiemgauer an das Wunschprojekt des Verbrauchers.

Mittlerweile führt die Kreissparkasse Traunstein-Trostberg bereits 61 Chiemgauer-Konten. Sie ist damit Spitzenreiter unter den kooperierenden Banken der Chiemgauer Regionalwährung. Einmalig sind

auch die Konditionen: Firmenkunden und Vereine der Sparkasse erhalten das Chiemgauer-Konto völlig kostenfrei.

Der Erfolg der Regionalwährung spricht eine eindeutige Sprache: 1,2 Millionen Euro wurden 2009 in Chiemgauer gewechselt und nochmal 2,8 Millionen Euro zwischen Unternehmen weitergegeben. Rund 36.000 Chiemgauer wurden an die Förderprojekte ausgeschüttet, ein Zuwachs von 20 Prozent gegenüber dem Vorjahr. (red)

**Bichlmeier**  
Sonnenleite 14  
83308 Trostberg  
Tel. 0 86 21/97 84 24  
Stadtmarkt Bichlmeier  
Bahnhofstraße 1

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch**

Ihr Fachgeschäft für die Fußgesundheit  
**Schuhknott** bequeme Schuhmode  
Handwerk für Orthopädie-Schuhtechnik  
Traunstein • Ludwigstr. 30 • Tel (0861) 5396

Wohlfühlen mit  
bequemen Schuhen

Der Verkehrsclub mit Klimaschutzfaktor

**Das Gesicht der Erde bestimmen Sie.**

**VCD** Verkehrsclub Deutschland  
www.vcd.org

STATISTIK	
510.773	CHM im Umlauf
156.117	3 % Förderung für Vereine
583	Unternehmen
216	Vereine
42	Ausgabestellen
<a href="http://www.chiemgauer.info">www.chiemgauer.info</a>	
Telefon 0861-2090502	

**Zeit... für frische Betten!**  
Kissen • Decken • Matratzen • Roste  
Liebevoll gefertigt im Chiemgau,  
für Arbeitsplätze in der Region!

**NATUR-HAUS**  
Klosterstraße 1 • Traunstein • Tel:0861-165476

**Wir ham´s ...**  
selbstverständlich können Sie bei uns  
mit **Chiemgauer** bezahlen!

**Schürnbrand**  
Marienstr. 4 – Traunstein [www.schuernbrand.de](http://www.schuernbrand.de)